

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE 2010

9 septembre 2010

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 374
du Code civil**

(déposée par MM. Servais Verherstraeten
et Raf Terwingen
et Mmes Liesbeth Van der Auwera
et Sonja Becq)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

BUITENGEWONE ZITTING 2010

9 september 2010

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 374
van het Burgerlijk Wetboek**

(ingediend door de heren Servais
Verherstraeten en Raf Terwingen
en de dames Liesbeth Van der Auwera
en Sonja Becq)

RÉSUMÉ

Lorsque les père et mère ne cohabitent pas et que les enfants résident chez l'un d'eux, l'autre parent a le droit de garder un contact personnel avec ses enfants. Les grands-parents et toutes les autres personnes qui prouvent qu'un lien affectif particulier les unit à l'enfant ont également le droit de maintenir des relations personnelles avec celui-ci. Afin de protéger ce droit d'entretenir des relations personnelles avec les enfants, les auteurs proposent que le parent chez qui l'enfant réside soit tenu de communiquer, dans le mois, tout changement de résidence au parent qui jouit de ce droit.

SAMENVATTING

Wanneer ouders niet samenleven en de kinderen bij één van hen wonen, heeft de andere ouder recht op persoonlijk contact met de kinderen. Grootouders en andere personen die aantonen dat zij een bijzondere affectieve band hebben met het kind, hebben eveneens het recht persoonlijk contact met het kind te onderhouden. Ter bescherming van dit omgangsrecht, stellen de indieners voor dat de ouder bij wie het kind gehuisvest is, verplicht zou zijn aan degenen die omgangsrecht hebben, te melden dat hij zijn verblijfplaats wijzigt, binnen een maand vanaf deze wijziging.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
sp.a	:	socialistische partij anders	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
LDD	:	Lijst Dedecker	
PP	:	Parti Populaire	

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be	Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend, en l'adaptant, le texte de la proposition de loi DOC 52 0469/001.

La présente proposition de loi ajoute une disposition au Code civil afin de protéger le droit d'entretenir des relations personnelles avec les enfants.

Il peut arriver du fait de certaines circonstances, telles le divorce,... qu'un enfant habite chez un de ses parents. Dans ce cas, l'autre parent, les grands-parents ainsi que les tiers qui peuvent prouver qu'un lien affectif particulier les unit à l'enfant peuvent se voir reconnaître le droit d'entretenir des relations personnelles avec le ou les enfants.

Des problèmes peuvent dès lors se poser si le parent chez qui l'enfant a sa résidence principale change d'adresse sans en prévenir les personnes qui bénéficient du droit susvisé.

La présente proposition de loi permet de prévenir de tels problèmes en prévoyant l'obligation pour le parent de communiquer son changement d'adresse et, partant, également la nouvelle adresse de l'enfant à ceux qui ont le droit d'entretenir des relations personnelles avec lui. Ce changement doit être communiqué dans un délai d'un mois, à défaut de quoi les intéressés peuvent entreprendre des démarches en justice.

Cet aspect civil n'enlève toutefois rien à l'importance du principe qui veut que les deux parents se tiennent au courant de l'adresse où ils résident effectivement, sous peine de compromettre l'exercice de la coparenté, l'éducation conjointe et l'exercice du droit d'entretenir des relations personnelles.

La présente proposition de loi s'inspire de la législation française, qui prévoit une sanction consistant en six mois d'emprisonnement et en une amende de 50 000 francs français en cas de non-respect de l'obligation de notifier son changement d'adresse.¹

¹ Article 227-6 du Code pénal français "Le fait, pour une personne qui transfère son domicile en un autre lieu, alors que ses enfants résident habituellement chez elle, de ne pas notifier son changement de domicile, dans un délai d'un mois à compter de ce changement, à ceux qui peuvent exercer à l'égard des enfants un droit de visite ou d'hébergement en vertu d'un jugement ou d'une convention judiciairement homologuée, est puni de six mois d'emprisonnement et de 7 500 EUR d'amende."

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt, met een aantal aanpassingen, de tekst over van wetsvoorstel DOC 52 0469/001.

Dit wetsvoorstel voegt een bepaling in het Burgerlijk Wetboek in ter bescherming van het omgangsrecht.

Door omstandigheden, zoals scheiding,... kan het voorkomen dat een kind bij één van zijn ouders verblijft. De andere ouder, de grootouders evenals derden die een bijzondere affectieve band met het kind kunnen aantonen, kunnen een omgangsrecht krijgen ten aanzien van het kinderen of de kinderen.

Indien de ouder, bij wie het kind meestal verblijft, van adres wijzigt, zonder de personen die een omgangsrecht hebben op de hoogte te brengen, kan dat voor moeilijkheden zorgen.

Dit wetsvoorstel reikt hiervoor een oplossing aan door te stellen dat de ouder zijn en dus ook de adreswijziging van het kind moet meedelen aan degenen die een omgangsrecht hebben. Deze wijziging moet binnen één maand meegedeeld worden, zoniet kunnen de betrokkenen juridische stappen ondernemen.

Dit burgerlijk aspect doet evenwel niets af aan het belang van het principe dat beide ouders elkaar op de hoogte houden van het actuele adres waar ze verblijven. Zo niet dreigen co-ouderschap, gezamenlijke opvoeding en omgangsrecht uitgehold te worden.

Dit wetsvoorstel is gebaseerd op de Franse wetgeving, die voorziet bij de niet nakoming van de melding van adreswijziging in een strafsancie van zes maanden gevangenisstraf en een geldboete van 50 000 Franse Frank¹.

¹ Artikel 227-6 van de Franse *Code Pénal* "Le fait, pour une personne qui transfère son domicile en un autre lieu, alors que ses enfants résident habituellement chez elle, de ne pas notifier son changement de domicile, dans un délai d'un mois à compter de ce changement, à ceux qui peuvent exercer à l'égard des enfants un droit de visite ou d'hébergement en vertu d'un jugement ou d'une convention judiciairement homologuée, est puni de six mois d'emprisonnement et de 7 500 EUR d'amende."

La proposition de loi elle-même ne prévoit pas de sanction pénale explicite, mais, du fait que l'obligation de notification est inscrite à l'article 374 du Code civil, sa transgression est punissable en vertu de l'article 369*bis* du Code pénal.

In het wetsvoorstel zelf wordt niet in een expliciete strafsancie voorzien. Door de opname van de meldingsplicht in artikel 374 van het Burgerlijk Wetboek is het overtreden ervan echter wel strafbaar bij toepassing van het reeds bestaande artikel 369*bis* van het Strafwetboek.

Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)
Raf TERWINGEN (CD&V)
Liesbeth VAN DER AUWERA (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

L'article 374, § 1^{er}, du Code civil, modifié en dernier lieu par la loi du 18 juillet 2006, est complété par l'alinéa suivant:

“Le parent chez qui l'enfant est ainsi hébergé doit, s'il change de résidence, en aviser l'autre parent et ceux qui ont le droit d'entretenir des relations personnelles avec l'enfant au sens de l'article 375*bis*, et ce, dans un délai d'un mois à compter de ce changement. ”.

26 juillet 2010

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Artikel 374, § 1, van het Burgerlijk Wetboek, laatst gewijzigd bij de wet van 18 juli 2006, wordt aangevuld met het volgende lid:

“De ouder bij wie het kind aldus wordt gehuisvest moet, indien hij zijn verblijfplaats wijzigt, dit melden aan de andere ouder en aan degenen die ten aanzien van het kind recht hebben op persoonlijk contact, als bedoeld in artikel 375*bis* en dit binnen een termijn van één maand vanaf deze wijziging.”.

26 juli 2010

Servais VERHERSTRAETEN (CD&V)
Raf TERWINGEN (CD&V)
Liesbeth VAN DER AUWERA (CD&V)
Sonja BECQ (CD&V)